



Dodatok č. 1

k ZMLUVE O PARTNERSTVE č. ŠOP SR-Z/149/2022

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej aj „Dodatok č. 1“)

uzavretý medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Právna forma: Príspevková organizácia
Adresa/Sídlo: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17058520
DIČ: 2021526188
Zapísaná: 1.1.1996
Štatutárny orgán: RNDr. Dušan Karaska, generálny riaditeľ
(ďalej len „hlavný partner“)

a

2. Názov spoločnosti/organizácie: Správa Národného parku Poloniny so sídlom v Stakčine
Právna forma: Príspevková organizácia
Adresa/Sídlo: Ul. Mieru 193, 067 61 Stakčín
IČO: 54 435 480
DIČ: 2121714001
Forma: príspevková organizácia zriadená v zmysle § 65b zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov

Štatutárny orgán: Ing. Miroslav Buraľ, riaditeľ
(ďalej len „partner“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí Dodatku č. 1 k Zmluve o partnerstve č. ŠOP SR-Z/149/2022 (ďalej len „Zmluva“) v tomto znení:

I. Úvodné ustanovenia

1. Dňa 06.júla 2022 uzavreli zmluvné strany Zmluvu, predmetom ktorej je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany Poskytovateľa na realizáciu aktivít Projektu špecifikovaných v prílohe č. 1b Zmluvy, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP:

Názov Projektu: Realizácia vybraných aktivít Programu starostlivosti o Národný park Poloniny

Kód Projektu v ITMS: 310011ANV5

Miesto realizácie Projektu zo strany partnera: Obec Kalná Roztoka, Obec Klenová, Obec Kolbasov, Obec Nová Sedlica, Obec Pčoliné, Obec Ruská Volová, Obec Ruský Potok, Obec Stakčín, Obec Stakčínska Roztoka, Obec Topoľa, Obec Ulič, Obec Uličské Krivé, Obec Zboj

Výzva/Vyzvanie – kód Výzvy/Vyzvania: OPKZP-PO1-SC131-2018-49



II. Predmet dodatku

1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je aj úprava príloh: „1.) Príloha č. 1b „Prehľad aktivít a merateľných ukazovateľov (zahrňujúci identifikáciu aktivít a harmonogram realizácie projektu)“, 2./ Príloha č. 2a „Krycí list - Rozpočet projektu“, 3./ Príloha č. 2b „Rozpočet projektu (partner)“ :
- 1.1 Pôvodná Príloha č. 1b „Prehľad aktivít a merateľných ukazovateľov (zahrňujúci identifikáciu aktivít a harmonogram realizácie projektu)“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1b „Prehľad aktivít a merateľných ukazovateľov (zahrňujúci identifikáciu aktivít a harmonogram realizácie projektu),
- 1.2. Pôvodná Príloha č. 2a „Krycí list - Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2a „Krycí list - Rozpočet projektu“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1.
- 1.3 Pôvodná Príloha č. 2b „Rozpočet projektu (partner)“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2b „Rozpočet projektu (partner)“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1.

III. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými členmi partnerstva a účinnosť dňom jeho zverejnenia v CRZ.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto Dodatku č. 1 je zrozumiteľným a jasným prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorý nebol urobený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ktoré by mohli spôsobiť jeho neplatnosť, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Prílohy:

- Príloha č. 1b Prehľad aktivít a merateľných ukazovateľov (zahrňujúci identifikáciu aktivít a harmonogram realizácie projektu)
- Príloha č. 2a Krycí list - Rozpočet projektu
- Príloha č. 2b Rozpočet projektu (partner)

- 2 -10- 2023

V Banskej Bystrici dňa

Za hlavného partnera

Za partnera:

ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY
Slovenská republika
Ligovského 28B
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
IČO: 1705530 IČ DPH: SK20215261

SPRÁVA NÁRODNÉHO PARKU
POLONINY
SO SÍDLOM V STAKČINE
Ul. Mieru 193, 067 61 Stakčín
IČO: 54435480
IČ DPH: SK21217140

.....
RNDr. Dušan Karaska
generálny riaditeľ ŠOP SR

.....
Ing. Miroslav Buraľ
riaditeľ

**Prehľad aktivít a merateľných ukazovateľov
(zahrňujúci identifikáciu aktivít a harmonogram realizácie projektu)**

Tabuľka č. 1.b.1

Podrobný opis aktivít¹			
Názov partnera:		Správa národného parku Poloniny so sídlom v Stakčíne	
Hlavné aktivity projektu	Začiatok realizácie aktivity	Koniec realizácie aktivity	% podiel na rozpočte aktivity
Partner uvedie hlavné aktivity projektu, ktoré bude v rámci projektu realizovať v súlade s podmienkami oprávnenosti aktivít vo výzve. Partner uvedie mesiac a rok začiatku a ukončenia každej aktivity projektu			
Hlavná aktivita č. 1	1.4.2022	31.12.2023	100%
Hlavná aktivita č. n			
Podporné aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Koniec realizácie aktivity	% podiel na rozpočte aktivity
Partner v rámci podporných aktivít zahŕňa aktivity financované z nepriamych výdavkov projektu. Partner uvedie mesiac a rok začiatku podporných aktivít projektu. Partner uvedie mesiac a rok konca podporných aktivít projektu			
Podporné aktivity	1.4.2022	31.12.2023	100%

¹ Tabuľka sa opakuje v závislosti od počtu partnerov

Tabuľka č. 1.b.2

Aktivity projektu a očakávané merateľné ukazovatele¹:					
Názov partnera:		Správa národného parku Poloniny so sídlom v Stakčíne			
Partner uvedie hlavné aktivity projektu, ktoré bude v rámci projektu realizovať (v súlade s tabuľkou č. 1.b.1). Partner definuje aktivity v takej štruktúre, aby ich realizáciou bolo zabezpečené dosiahnutie konkrétnych merateľných ukazovateľov výstupu. Partner uvedie relevantné projektové ukazovatele, ktoré majú byť realizáciou navrhovaných aktivít dosiahnuté a ktorými sa majú dosiahnuť ciele projektu. Každá hlavná aktivita musí mať priradený minimálne jeden merateľný ukazovateľ. Rovnaký merateľný ukazovateľ môže byť priradený k viacerým aktivitám v prípade, ak sa má dosiahnuť realizáciou viacerých aktivít. Hodnotu merateľných ukazovateľov následne pomerne vo vzťahu k jednotlivým aktivitám určí žiadateľ. Každý merateľný ukazovateľ musí mať priradenú cieľovú hodnotu					
Názov hlavnej aktivity projektu	Merateľný ukazovateľ:	Merná jednotka:	Cieľová hodnota:	Čas plnenia:	Podiel v %
Hlavná aktivita č. 1	P0112 Plocha biotopov podporených s cieľom dosiahnuť lepší stav ich ochrany	ha	2,39 ha	31.12.2023	100
Hlavná aktivita č. n					

Názov Partnera:	Správa Národného parku Poloniny so sídlom Poloniny
Názov hlavnej aktivity projektu realizovanej partnerom:	Realizácia vybraných aktivít Programu starostlivosti o Národný park Poloniny
Partner je zdaniteľná osoba v rozsahu projektu:	nie

Hlavná aktivita projektu realizovaná partnerom

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Oprávnený výdavok bez DPH (EUR)	Oprávnený výdavok s DPH (EUR)
1. Ostatné priame výdavky						
Vreckový GNSS prijímač	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,00	2 465,00	2 465,00	2 958,00
Softvér pre mobilné mapovanie	112 - Zásoby	ks	1,00	300,00	300,00	360,00
Presný ručný GNSS prijímač so zabudovaným laserovým diaľkomerom	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,00	8 280,00	8 280,00	9 936,00
SPOLU ostatné priame výdavky					11 045,00	13 254,00

2. Priame mzdové výdavky

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Celková cena práce, ak je partner zdaniteľnou osobou (EUR)	Celková cena práce, ak partner nie je zdaniteľnou osobou (EUR)
Priame výdavky na zamestnancov deklarované na základe paušálnej sadzby	904 - Paušálna sadzba na výdavky na zamestnancov (nariadenie 1303/2013 čl. 68a ods. 1)	%	20,00	2 209,00	2 650,80
SPOLU hlavná aktivita projektu realizovaná partnerom (celkové oprávnené priame výdavky partnera)				13 254,00	15 904,80

Podporné aktivity partnera

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Oprávnený výdavok, ak je partner zdaniteľnou osobou (EUR)	Oprávnený výdavok, ak partner nie je zdaniteľnou osobou (EUR)
Nepriame výdavky deklarované na základe paušálnej sadzby	902 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky určené na základe výdavkov na zamestnancov (nariadenie 1303/2013, čl. 68 písm. b)	%	15,00	331,35	397,62

SPOLU (celkové oprávnené výdavky partnera)	13 585,35	16 302,42
---	------------------	------------------

Inštrukcie k vyplneniu Podrobného rozpočtu projektu

Názov výdavku	Všeobecné pomenovanie výdavku, resp. predmetu zákazky alebo jej časti v prípade, že výdavok je totožný so zákazkou alebo jej časťou. V prípade, ak počet riadkov pre zadanie všetkých výdavkov nie je postačujúci, počet riadkov tabuľky rozšírite podľa potreby. Riadky je potrebné vkladať tak, aby celkový súčet zahŕňal aj novo vložené riadky.
Skupina výdavkov	Z roletového menu vyberte príslušnú skupinu oprávnených výdavkov v súlade s prílohou č. 4 výzvy - Osobitné podmienky oprávnenosti výdavkov. Ak výsledkom jedného prieskumu trhu (napr. zákazka je rozdelená na časti) sú dve položky, z ktorých jedna je klasifikovaná napr. ako majetok a druhá je klasifikovaná ako zásoby, takéto položky výdavku v Podrobnom rozpočte projektu uveďte ako dva samostatné výdavky. T. j. v samostatnom riadku Podrobného rozpočtu projektu uveďte výdavok (t. j. položku, príp. časť zákazky) klasifikovaný ako majetok a priradte k nemu relevantnú skupinu výdavkov, napr. 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí. V ďalšom samostatnom riadku Podrobného rozpočtu projektu uveďte druhý výdavok (t. j. položku, príp. časť zákazky) klasifikovaný ako zásoby a priradte k nemu relevantnú skupinu výdavkov, teda 112 - Zásoby. Zároveň v tomto prípade v stĺpci „Vecný popis výdavku“ (a to pri oboch výdavkoch) uveďte informáciu, že jeden prieskum trhu (uvedie sa číslo záznamu z vyhodnotenia prieskumu trhu a názov výdavku/predmetu zákazky) sa vzťahuje na dva samostatné výdavky zaradené v Podrobnom rozpočte projektu do rôznych skupín oprávnených výdavkov, t. j. do 022 a 112.
Merná jednotka	Mernú jednotku stanovte s ohľadom na typ výdavku. V prípade výdavku (položky) zodpovedajúceho funkčnému celku, ktorého cena sa určuje na základe prieskumu trhu alebo zmluvy s dodávateľom, sa uvádza merná jednotka "ks", počet jednotiek 1 a cena za dodávku daného funkčného celku. V prípade výdavku (položky), ktorého cena sa určuje na základe výsledkov prieskumu trhu, sa cena bez DPH z prieskumu trhu v štruktúre podľa predchádzajúcej vety prenesie do Podrobného rozpočtu projektu.
Počet jednotiek	Uveďte počet jednotiek pre každý (relevantný) oprávnený výdavok.
Jednotková cena bez DPH (EUR)	Uveďte jednotkovú cenu výdavku bez DPH s presnosťou na dve desiatinné miesta.

Oprávnenny výdavok bez/s DPH (EUR)	<p>Výška oprávnenného výdavku bez/s DPH <u>sa vypočíta automaticky</u> (po vyplnení počtu jednotiek a jednotkovej ceny bez DPH). DPH sa v stĺpci G počíta automaticky, ako 20 % z oprávnenného výdavku bez DPH uvedeného v stĺpci F.</p> <p>V prípade, ak nie ste platiteľ DPH, resp. nemáte v súvislosti s predmetnou aktivitou nárok na odpočet DPH, za oprávnenny výdavok je považovaná výška výdavku s DPH. Ak máte nárok na odpočet DPH, za oprávnenny výdavok je považovaná výška výdavku bez DPH.</p> <p>V prípade výdavkov, na ktoré sa neaplikuje DPH (napr. -<i>Pozemky</i> (oslobodený od dane je predaj pozemku okrem predaja stavebného pozemku), je potrebné upraviť vzorec výpočtu. Pre tieto položky platí, že hodnota v stĺpci F je rovnaká ako hodnota v stĺpci G. V uvedenom prípade je žiadateľ oprávnenny upraviť vzorec v stĺpci G.</p> <p>V prípade ak bola výška výdavku určená na základe prieskumu trhu, nesmie výška oprávnenného výdavku bez/s DPH presiahnuť priemernú výšku ceny určenej v prieskume trhu bez/s DPH.</p> <p>V prípade, ak bola výška výdavku stanovená na základe prieskumu trhu, v rámci ktorého boli predložené cenové ponuky neplatiteľov DPH, je výška výdavku uvedená v stĺpci F a výška výdavku uvedená v stĺpci G <u>tožná</u>. V uvedenom prípade je potrebné upraviť vzorec v stĺpci G tak, aby hodnota v stĺpci G bola rovnaká ako hodnota v stĺpci F. Uvedená inštrukcia sa neaplikuje na prieskumy trhu, ktoré boli vyhodnotené na základe priemernej ceny.</p> <p>V prípade, ak vysúťažený dodávateľ tovaru, resp. poskytovateľ služby, nie je platiteľ DPH, žiadateľ uvedie v stĺpci F rovnakú hodnotu ako v stĺpci G.</p>
Spôsob stanovenia výšky výdavku	<p>Z roletového menu vyberte príslušný spôsob stanovenia výšky výdavku. V prípade, ak ste výšku výdavku v rozpočte projektu stanovili spôsobom, ktorý nie je preddefinovaný v roletovom menu a pre určenie výšky výdavku nebolo možné použiť ani jednu z vyššie uvádzaných metód, vyberte možnosť - "Iným spôsobom". Podrobný popis je uvedený v stĺpci "Vecný popis výdavku". V takom prípade je v stĺpci "Vecný popis výdavku" potrebné bližšie špecifikovať a zdôvodniť spôsob stanovenia výšky výdavku prípadne výpočet výdavku.</p>
Vecný popis výdavku	<p>V tomto stĺpci sa uvádzajú všetky doplňujúce informácie potrebné pre bližší popis výdavku z hľadiska jeho predmetu, resp. rozsahu. V prípadoch, ak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - výška výdavku bola stanovená napr. prieskumom trhu alebo zmluvou s úspešným uchádzačom z procesu VO/obstarávania a zároveň sa na výdavok vzťahuje percentuálny limit, žiadateľ uvedie výpočet výšky výdavku za použitia príslušného percentuálneho limitu uvedeného v Príručke k OV; - výdavok pozostáva z viacerých položiek, bližšie špecifikujte jeho položky. Uvedené je možné nahradiť odkazom na dokument/prílohu ŽoNFP, ktorý predmetné informácie obsahuje (napr. ak je opis bližšie uvedený v rámci prieskumu trhu, alebo v niektorej časti ŽoNFP a pod.); - žiaden z preddefinovaných spôsobov uvádzaných v stĺpci "Spôsob stanovenia výšky výdavku" nie je vzhľadom na špecifiká výdavku možné použiť, uvedie sa opis spôsobu určenia výšky oprávnenného výdavku, vrátane zdôvodnenia; - oprávnenny výdavok tvorí len časť zákazky, resp. iného rozsiahlejšieho predmetu, uvedie sa tu bližšie vymedzenie oprávnenného výdavku voči celku (zákazke), vrátane výpočtu výšky výdavku z celku; - bude nadobudnutý majetok využívaný okrem realizácie projektu <u>aj na iné aktivity/činnosti nesúvisiace s realizáciou projektu</u>, do Podrobného rozpočtu projektu sa zahrnie len <u>pomerne časť výdavku</u> na obstaranie tohto majetku a uvedie sa tu pomerne časť výdavku (v %), ktorú si partner uplatňuje. <p>V prípade priamych výdavkov na zamestnancov deklarovaných na základe paušálnej sadzby (skupina výdavkov 904) uveďte počet osôb, ktoré budú v projekte vykonávať prácu súvisiacu s realizáciou hlavnej aktivity projektu, resp. riadením projektu - interné, vrátane informácie koľké z nich budú pracovať na projekte na základe pracovného pomeru založeného pracovnou zmluvou, resp. na základe dohody o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru (§§ 223 až 228 Zákonníka práce).</p> <p>V prípade nepriamych výdavkov deklarovaných na základe paušálnej sadzby (skupina výdavkov 902) uveďte jednotlivé nepriame výdavky, ktoré si uplatní v rámci projektu.</p> <p>Okrem uvedeného sa v tomto stĺpci uvedie presná identifikácia dokumentu, v ktorom je uvedený bližší opis výdavku a ďalšie údaje pre vymedzenie výšky a oprávnenosti tohto výdavku (ktoré nie sú obsiahnuté v iných dokumentoch tvoriacich prílohu ŽoNFP).</p>
Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku	<p>Zdôvodnenie potreby daného výdavku z hľadiska jeho aktuálneho vybavenia (existujúcich vlastných technických kapacít) a dosiahnutia stanovených cieľov projektu. Nevyhnutnosť príslušného výdavku pre realizáciu hlavnej aktivity projektu je predmetom odborného hodnotenia ŽoNFP. Z toho dôvodu je potrebné zdôvodniť nevyhnutnosť výdavku, ako aj jednotlivých položiek výdavku (ak relevantné). V prípade, že sa zdôvodnenie nachádza v inom dokumente tvoriacom súčasť dokumentácie ŽoNFP, uveďte odkaz na tento dokument.</p> <p>Upozorňujeme, že výdavky, ktoré nie sú nevyhnutné na realizáciu a dosiahnutie cieľov projektu, sú neoprávnené. Neoprávnené sú aj výdavky, ktoré sú nedostatočne odôvodnené.</p>
SPOLU (celkové oprávnenné výdavky partnera)	<p>Ide o sumu celkových oprávnenných výdavkov projektu bez/s DPH.</p>
<p>Dbajte, prosím, na súlad údajov uvedených v Podrobnom rozpočte projektu s údajmi uvedenými vo formulári ŽoNFP, ako aj v ďalších prílohách ŽoNFP. Všetky údaje v rozpočte musia byť uvedené s presnosťou na dve desiatinné miesta.</p> <p>V prípade, ak bola výška výdavku stanovená na základe znaleckého posudku, alebo zmluvy s úspešným uchádzačom (ako výsledok vykonaného VO/obstarávania), tieto dokumenty sa predkladajú ako súčasť ŽoNFP. Kompletnú dokumentáciu z VO/obstarávania ste však povinný uchovávať a v prípade požiadavky poskytovateľa kedykoľvek v priebehu schvaľovacieho procesu alebo implementácie projektu (najneskôr v rámci príslušnej žiadosti o platbu) predložiť relevantnú dokumentáciu, na základe ktorej bola stanovená výška príslušného výdavku. V prípade, ak sa preukáže, že v rozpočte projektu je uvedená suma, ktorá <u>nie je</u> podložená príslušným dokumentom/dokumentáciou v závislosti od spôsobu určenia výšky výdavku, poskytovateľ je v závislosti od identifikovaných nedostatkov oprávnenny znížiť výšku príslušných výdavkov, uznať výdavok v plnej výške ako neoprávnený alebo vyvodíť iné právne následky v konaní o žiadosti o NFP, resp. v súlade s podmienkami upravenými v Zmluve o NFP. Uvedené nemá vplyv na postup SO pri identifikácii nedostatkov vo VO/obstarávaní, ktorého výsledkom bola zmluva s úspešným uchádzačom, a na základe ktorej bola stanovená výška príslušného výdavku v rozpočte.</p> <p>RO je oprávnenny upraviť výšku oprávnenného výdavku napr. v nadväznosti na identifikovanú chybu vo výpočte (napr. nesprávne prenesenie hodnoty z podpornej dokumentácie do rozpočtu projektu) ale aj na základe vlastného posúdenia výšky oprávnenného výdavku (napr. prostredníctvom vykonania svojho vlastného prieskumu trhu, alebo odborného posúdenia).</p>	

Rozpočet projektu 310011ANV5:	
Názov partnera:	Správa národného parku Poloniny so sídlom v Stakčíne
Priame výdavky:	
Hlavné aktivity projektu	Celková výška oprávnených výdavkov za aktivitu
Hlavná aktivita č. 1	15 904,80 €
Hlavná aktivita č. n	
Skupina výdavku	Výška oprávneného výdavku
112 - Zásoby	360 €
022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	12 894,- €
904 - Paušálna sadzba na výdavky na zamestnancov (nariadenie 1303/2013 čl. 68a ods. 1)	2 650,80 €
Nepriame výdavky:	
Podporné aktivity projektu	Celková výška oprávnených výdavkov za aktivitu
Podporné aktivity projektu	397,62 €
Skupina výdavku	Výška oprávneného výdavku
902 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky určené na základe výdavkov na zamestnancov (nariadenie 1303/2013, čl. 68 písm. b)	397,62 €
Požadovaná výška NFP	
Celková výška oprávnených výdavkov (EUR)	16 302,42 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem (EUR)	-
Percento spolufinancovania zo zdrojov EU a ŠR (%)	100 %
Žiadaná výška nenávratného finančného príspevku (EUR)	16 302,42 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov partnera (EUR)	0 €

